



## ! РАЗДЕЛ 1: Обозначение вещества или смеси, и предприятия

### 1.1. Идентификатор продукта

Торговое наименование

Разделительная смазка для форм Спрей  
Code-Nr. 114500

### 1.2. Важные идентифицированные применения вещества или смеси и применения, которые не рекомендуются Рекомендуемое применение (назначения)

Технический аэрозоль

### 1.3. Детальная информация о поставщике, который предоставляет паспорт безопасности

Поставщик

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster  
Телефон : +49(0)251 / 9322 - 0, Телефакс : +49(0)251 / 9322 - 244  
E-Mail : msds@weicon.de  
Internet : www.weicon.de

Справочный отдел

Produktsicherheit / Product-Safety-Department  
Телефон : +49(0)251 / 9322 - 0  
Телефакс : +49(0)251 / 9322 - 244  
Электронная почта (компетентное лицо):  
msds@weicon.de

### 1.4. Номер вызова в чрезвычайной ситуации

Научно-практический токсикологический Центр ФМБА  
России (в случае попадания продукта внутрь, в глаза) +7  
(495) 628-16-87 (круглосуточно)  
Телефон экстренной связи в случае отравления/  
транспортных происшествий - Россия (24ч): Тел: ++44  
1235 239670

Изготовитель

WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Str. 255, DE-48157 Münster

### 1.4. Номер вызова в чрезвычайной ситуации

GIFTNOTRUF/TRANSPORTNOTRUF - Deutschland (24h):  
Tel: ++49 69 222 25285 (Deutsch, Englisch)

## РАЗДЕЛ 2: Возможные опасности

### 2.1. Определение класса вещества или смеси Классификация - (ЕС) No 1272/2008 [CLP/GHS]

Классы опасностей и  
категории опасностей

Указания на  
опасность

Процедура классификации

Aerosol 1	H222, H229
STOT SE 3	H336
Aquatic Chronic 2	H411

#### Указания на опасность

H222	Чрезвычайно огнеопасный аэрозоль.
H229	Емкость находится под давлением. При нагревании может взорваться.
H336	Может вызывать сонливость и головокружение.

H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

## 2.2. Элементы маркировки

Маркировка - (ЕС) No 1272/2008 [CLP/GHS]



GHS02



GHS07



GHS09

### Слово, указывающее на степень опасности

Опасно

### Указания на опасность

- H222 Чрезвычайно огнеопасный аэрозоль.  
H229 Емкость находится под давлением. При нагревании может взорваться.  
H336 Может вызывать сонливость и головокружение.  
H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

### Указания по безопасности

- P102 Держать в месте, не доступном для детей.  
P210 Беречь от тепла/ искр/ открытого огня/ горячих поверхностей. – Не курить.  
P211 Не направлять распыленную жидкость на открытое пламя или другие источники возгорания.  
P251 Емкость под давлением: не протыкать и не сжигать, даже после использования.  
P261 Избегать вдыхания пыли/ дыма/ газа/ тумана/ паров/ аэрозолей.  
P271 Использовать только на открытом воздухе или в хорошо вентилируемом месте.  
P273 Не допускать попадания в окружающую среду.  
P304 + P340 ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении.  
P312 При ухудшении самочувствия обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР.  
P403 + P235 Хранить в прохладном/хорошо вентилируемом месте.  
P405 Хранить под замком.  
P410 + P412 Беречь от солнечных лучей и не подвергать воздействию температур свыше 50°C/122°F.  
P501 Подлежит утилизации как опасные отходы.

### Компоненты, определяющие степень опасности, для этикетирования

Пентан

### Дополнительные признаки опасности (ЕС)

Повторный контакт может привести к сухости кожи и образованию трещин.

## 2.3. Прочие опасности

**Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)**

Это вещество не отвечает критериям PBT-/vPvB Регламента REACH, приложение XIII.

## ! РАЗДЕЛ 3: Соединения / Сведения о компонентах

### 3.1. Вещества

не пригоден

### 3.2. Смеси

#### Описание

Смесь биологически активного вещества с рабочим газом

#### Опасные ингредиенты

№ CAS	№ EC	Наименование	[Gew-%]	Классификация - (EC) No 1272/2008 [CLP/ GHS]
106-97-8	203-448-7	Бутан	10 < 25	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas
109-66-0	203-692-4	Пентан	50 < 75	Flam. Liq. 2, H225 / Asp. Tox. 1, H304 / STOT SE 3, H336 / Aquatic Chronic 2, H411
74-98-6	200-827-9	Пропан	10 < 25	Flam. Gas 1, H220 / Press. Gas, H280

#### REACH

№ CAS	Наименование	Регистрационный номер REACH
106-97-8	Бутан	01-2119474691-32
109-66-0	Пентан	01-2119459286-30
74-98-6	Пропан	01-2119486944-21

## РАЗДЕЛ 4: Меры по оказанию первой помощи

### 4.1. Описание мер по оказанию первой помощи

#### Общие указания

Немедленно снимайте загрязненную и пропитанную одежду.

#### В случае вдыхания

Вывести пострадавшего на свежий воздух и уложить.

При недомогании направить на лечение.

#### В случае контакта с кожей

При попадании на кожу тщательно промойте водой с мылом.

Обратитесь к врачу при длительных кожных раздражениях.

#### В случае контакта с глазами

При попадании в глаза тщательно промойте большим количеством воды и обратитесь к врачу.

#### В случае проглатывания

Не вызывайте рвоту.

Направить на лечение.

### 4.2. Важнейшие симптомы или эффекты влияния проявляющиеся незамедлительно или с задержкой

#### Указания для врача / возможные симптомы

состояние наркоза

Головная боль

Оглушенность сознания

### 4.3. Указания по оказанию незамедлительной медицинской помощи или специализированного обращения

Отсутствует какая-либо информация.

---

## РАЗДЕЛ 5: Необходимые меры при пожаротушении:

### 5.1. Огнегасящие средства

#### Пригодные к работе средства пожаротушения

спиртостойкая пена  
Огнегасящий порошок  
Диоксид углерода  
Струя водяной завесы

#### Неподходящие огнегасящие средства

Плотная водяная струя

### 5.2. Особые опасности, исходящие от вещества или смеси

Опасность разрушения.  
В случае сгорания возможно образование опасных газов.

### 5.3. Указания по пожаротушению

#### Специальное защитное обмундирование при пожаротушении

Работы по расчистке, тушению и спасению при газах горения и тления могут проводиться только с тяжелыми кислородными аппаратами.  
Не вдыхайте продукты взрыва и горения.

#### Иные указания

Охладите подвергаемые опасности емкости спринклерной водяной струей.

---

## ! РАЗДЕЛ 6: Меры при случайном, непроизвольном выбросе

### 6.1. Меры индивидуальной безопасности, защитное оснащение и порядок действий в аварийной обстановке

#### Не подготовленный для действий в чрезвычайных ситуациях персонал

Обеспечьте достаточную вентиляцию.  
Используйте личную защитную одежду.  
Не допускайте контакта с источниками воспламенения.  
При воздействии паров/пыли/аэрозоли используйте респираторы.

### 6.2. Мероприятия по защите окружающей среды

При загрязнении водных источников или канализации проинформируйте соответствующие органы.  
Не допускайте попадания в канализацию или водоемы.  
Не допускайте попадания в канализацию/поверхностные воды/грунтовые воды.

### 6.3. Методы и материал для задержания и очистки

Соберите при помощи связующих жидкость веществ (например, песок, кизельгур, вяжущий кислоты материал, универсальный вяжущий материал, опилки).  
Собранный материал подлежит надлежащей утилизации.

#### ! Дополнительные указания

Отберите негерметичные банки и утилизируйте их в соответствии с действующим законодательством.

### 6.4. Ссылка на другие разделы

Безопасная работа: смотри отрезок 7  
Утилизация: смотри отрезок 13  
Индивидуальные средства защиты: смотри отрезок 8

## ! РАЗДЕЛ 7: Обращение и хранение

### 7.1. Меры предосторожности для обеспечения безопасного обращения

#### ! Указания по безопасному обращению

Обеспечьте хорошую вентиляцию помещения, при необходимости вытяжку на рабочем месте.  
 Осторожно открывайте и обращайтесь с емкостями!

#### Общие защитные меры

Избегайте контакта с глазами и кожей.  
 Не вдыхайте газы/пары/аэрозоли.

#### Гигиенические меры

При работе нельзя ни есть, ни пить, ни курить.  
 Немедленно снимайте загрязненную и пропитанную одежду.  
 После работы и перед перерывом мойте руки.

#### Указания по защите от огня и взрыва

Не размещайте рядом с источниками воспламенения! Не курить!  
 Не распылять на открытый огонь или на раскаленные тела.  
 Емкость находится под давлением.  
 После использования не вскрывать и не сжигать.  
 Защищать от жары.  
 Пары могут образовывать с воздухом взрывчатую смесь.

### 7.2. Условия для безопасного хранения с учетом несовместимости

#### Требования к складским помещениям и ёмкостям

Храните герметично закрытым в оригинальной упаковке.  
 Следует соблюдать местные предписания по хранению газонаполненных упаковок.

#### Указания по совместному хранению

Не храните вместе с комбикормами.  
 Не храните вместе с продуктами питания.

#### ! Дополнительные данные по условиям хранения

Емкости всегда должны быть герметично закрыты.  
 Примите меры защиты от воздействия жары, влажности и прямых солнечных лучей.  
 Храните емкость в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом месте.  
 Температура хранения не может быть выше 50 °С.  
 Храните емкость в прохладном хорошо проветриваемом месте.

### 7.3. Специфические виды конечного использования

#### Рекомендация (-ии) при определенных случаях применения

Смотри в разделе 1.2

## ! РАЗДЕЛ 8: Ограничение и контроль выдержки/ Индивидуальные средства защиты

### 8.1. Контрольные параметры

Ориентировочные предельные значения для рабочего места (91/322/ЕЕС, 2000/39/ЕС, 2006/15/ЕС или 2009/161/EU)

№ CAS	Наименование	Вид	[mg/m <sup>3</sup> ]	[ppm]	Замечания
109-66-0	Пентан	8 часов	3000	1000	
<b>Параметры DNEL/PNEC</b>					
<b>DNEL рабочий</b>					
№ CAS	Рабочее вещество	Значение	Вид	Общие замечания	
109-66-0	Пентан	432 mg/kg	DNEL Долговременность кожный (системный)		
		3003 mg/m <sup>3</sup>	DNEL Долговременность ингаляционный (системный)		

**Дополнительные указания**

Дополнительно соблюдать государственные правовые предписания!

**8.2. Ограничение и контроль выдержки**

**Защита органов дыхания**

Респираторы при аэрозолях или образовании дыма.

Фильтрующий прибор с фильтром, относящийся к вентиляторному типу: AX/P2

**! Защита рук**

Рекомендуется согласовывать с производителем перчаток стойкость указанных выше защитных перчаток против действия химикалий для специального применения.

Химически устойчивые защитные перчатки в их исполнении, выбирать в зависимости от концентрации и количества опасных веществ, от специфики рабочего места.

Характеристики материала перчаток [вид/тип, толщина, время проникновения/продолжительность носки, интенсивность смачивания]: NBR (Нитрил), >= 0,5 mm, >= 240 ин

**Средство защиты глаз**

плотно закрывающие защитные очки

**Прочие меры защиты**

Рабочая защитная одежда

**Подходящие технические устройства управления**

Обеспечьте хорошую вентиляцию помещения, при необходимости вытяжку на рабочем месте.

**! РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства**

**9.1. Информация об основных физических и химических свойствах**

**Внешний вид**

Аэрозоль

**Цвет**

бесцветный, прозрачный

**Запах**

характерный

**Порог запаха**

не определено

**Важные указания по защите здоровья и окружающей среды, а также по безопасности**

	Значение	Температура	при	Метод	Замечания
<b>pH-значение</b>	не определено				
<b>Точка кипения</b>	-44 °C				
<b>Точка плавления</b>	не определено				
<b>Точка вспышки</b>	не пригоден				Аэрозоль
<b>Скорость испарения</b>	не пригоден				
<b>Воспламеняемость (твердого вещества)</b>	не пригоден				
<b>Воспламеняемость (газа)</b>	не пригоден				
<b>Самовоспламенения</b>	285 °C				
<b>Температура самовозгорания</b>					Продукт не является: Самовоспламеняющийся.



	Значение	Температура	при	Метод	Замечания
<b>Нижний предел взрываемости</b>	1,4 Vol-%				
<b>Верхний предел взрываемости</b>	10,9 Vol-%				
<b>Давление пара</b>	8300 hPa	20 °C			
<b>Относительная плотность</b>	ca. 0,61 g/ml	20 °C			
<b>Плотность пара</b>	не определено				
<b>Растворимость в воде</b>					не смешивается или, соотв., смешивается незначительно
<b>Растворимость / иное</b>	не определено				
<b>Коэффициент распределения n-октанол/вода (log P O/W)</b>	не определено				
<b>Температура разложения</b>	не определено				
<b>Вязкость динамичный</b>	не определено				
<b>Вязкость кинематический</b>	не определено				
<b>Содержание растворителя</b>	ca. 94 %				
<b>Содержание твердого вещества</b>	ca. 0,1 %				
<b>Характеристики, поддерживающие горение</b>	Отсутствует какая-либо информация.				
<b>Взрывчатые свойства</b>	Продукт не взрывоопасный, но возможно образование взрывоопасных паровоздушных смесей.				
<b>9.2. Прочая информация</b>	Отсутствует какая-либо информация.				

## **! РАЗДЕЛ 10: Устойчивость и реакционная способность**

### **10.1. Реакционная способность**

Отсутствует какая-либо информация.

### **10.2. Химическая стабильность**

В рекомендованных условиях хранения, использования и при допустимом диапазоне температур продукт является химически стабильным.

**10.3. Возможность опасных реакций**

Отсутствует какая-либо информация.

**10.4. Недопустимые условия:**

Не нагревайте.

Образование взрывчатых газовых смесей с воздухом.

**10.5. Несовместимые материалы**

Отсутствует какая-либо информация.

**10.6. Опасные продукты разложения**

Оксид углерода и диоксид углерода

**Термический распад**

Замечания При надлежащем применении не распадается.

**! РАЗДЕЛ 11: Сведения о токсикологии**

**11.1. Информация о токсикологическом воздействии**

**Острая токсичность/Раздражающее действие / сенсibilизация**

	Значение/Оценка	Виды	Метод	Замечания
<b>Раздражающее действие на кожу</b>	не едкий			
<b>Раздражающее действие на глаза</b>	не едкий			
<b>Сенсibilизация кожи</b>	не повышает чувствительность			

**Подострая токсичность - Канцерогенность**

	Значение	Виды	Метод	Оценка
<b>Мутагенность</b>				Нет экспериментальных указаний на генную токсичность в пробирке.
<b>Репродукционная токсичность</b>				Опыты над животными не выявили никаких показаний на репродуктивные токсические эффекты
<b>Канцерогенность</b>				Длительные испытания не выявили указания на канцерогенные воздействия.

**! Специфическая токсичность для затронутого органа (однократная экспозиция)**

Может вызывать сонливость и головокружение.

**Общие примечания**

Обращаться с продуктом следует с осторожностью, которая уместна при работе с химикалиями.

Нельзя исключать вероятность и иных опасных воздействий.

Продукт не тестировался. Вывод сделан на основе продуктов похожего состава.



## РАЗДЕЛ 12: Экологические данные

### 12.1. Токсичность

#### Экотоксические воздействия

	Значение	Виды	Метод	Оценка
<b>Рыба</b>	LC50 4,26 mg/l (96 h)	Oncorhynchus mykiss		CAS: 109-66-0
<b>Дафния</b>	EC50 2,7 mg/l (48 h)	Daphnia magna		CAS: 109-66-0
<b>Водоросль</b>	NOEC 7,51 mg/l (72 h)	Pseudokirchneriella subcapitata		CAS: 109-66-0

### 12.2. Сведения об элиминировании

Отсутствует какая-либо информация.

### 12.3. Биоаккумуляционный потенциал

Отсутствует какая-либо информация.

### 12.4. Подвижность в почве

Отсутствует какая-либо информация.

### 12.5. Результаты оценки на отнесение вещества к стойким, биоаккумулятивным, токсичным (PBT) и очень стойким, очень биоаккумулятивным (vPvB)

Это вещество не отвечает критериям PBT-/vPvB Регламента REACH, приложение XIII.

### 12.6. Другие вредные последствия

#### Общие указания

Ядовит для водных организмов.

Ядовит для водных организмов, может причинять вред водоёмам длительное время.

Не допускайте неконтролируемого попадания изделия в окружающую среду.

Продукт не должен попадать в грунтовые или поверхностные воды.

Продукт не должен попадать в водоемы, канализацию или очистные сооружения.

## РАЗДЕЛ 13: Указания по утилизации

### 13.1. Технология обработки отходов

#### Ключ утилизации

07 01 04\*

20 01 99

#### Наименование отходов

other organic solvents, washing liquids and mother liquors

other fractions not otherwise specified

Отходы, отмеченные звездочкой (\*) считаются опасными отходами с точки зрения директивы 2008/98/ЕС об опасных отходах.

#### Рекомендации для продукта

Утилизацию следует осуществлять с учетом местных официальных предписаний.

#### Рекомендации для упаковки

Утилизируйте согласно местным предписаниям.

#### Общие указания

Для надлежащей утилизации отходов полностью опустошите банку.

Распределение кодовых номеров/маркировки отходов выполнять в соответствии с EAKV для индустрии и промышленных процессов.

## РАЗДЕЛ 14: Сведения о транспортировке

	ADR/RID	IMDG	IATA-DGR
14.1. (ООН) UN-номер.	1950	1950	1950
14.2. UN proper shipping name	АЭРОЗОЛИ (Пентан)	AEROSOLS (pentane)	Aerosols, flammable (pentane)
14.3. Класс(ы)	2.1	2.1	2.1
14.4. Группа упаковки	-	-	-
14.5. Опасности для окружающей среды	Да	Да	Да

### 14.6. Особые меры предосторожности для пользователя

Отсутствует какая-либо информация.

14.7. Бестарная перевозка груза согласно Приложения II Конвенции МАРПОЛ 73/78 и согласно Международного кодекса перевозок опасных химических грузов наливом IBC Code не пригоден

### Наземная транспортировка ADR/RID

Этикетка(и) на опасный груз 2.1

код ограничения на перевозку в туннелях D

Код классификации 5F

Транспортировка как «Ограниченное количество» в соответствии с главой 3.4 ADR

### Морские перевозки IMDG

MARINE POLLUTANT

## РАЗДЕЛ 15: Правовые предписания

15.1. Предписания по безопасности, охране здоровья и окружающей среды/специфические юридические предписания относительно вещества или смеси

### Директивы VOC

Содержание VOC 94 %

Значение VOC 569,6 g/L

### 15.2. Оценка безопасности веществ

Оценка безопасности веществ в этой смеси не проводилась.

## РАЗДЕЛ 16: Прочая информация

### Рекомендуемое применение и ограничения

Соблюдайте существующие национальные и местные законы относительно химикалий.

### Дополнительная информация

Каждый пользователь должен под свою собственную ответственность реализовывать специальные национальные положения!

Данные основаны на современном уровне знаний и служат для того, чтобы описать продукт относительно применяемых мер безопасности. Они не представляют собой гарантий свойств описываемого продукта.

Просьба соблюдать дополнительную информацию! Наши паспорта безопасности составлены в соответствии с действующими Директивами ЕС, НЕ учитывая специфические национальные предписания по обращению с опасными веществами и химикатами.

Указания по изменению: "!" = Данные были изменены по сравнению с последней версией. Предыдущая версия: 8.6



---

**Источники важных данных**

Датский MAL код 2-1

VOC-CN 94,00%

- |      |   |
|------|---|
| H220 | Чрезвычайно огнеопасный газ.                                  |
| H225 | Жидкость и пар способны воспламеняться.                       |
| H280 | Содержит газ под давлением; при нагревании может взорваться.  |
| H304 | Может быть смертельно при проглатывании и вдыхании.           |
| H336 | Может вызывать сонливость и головокружение.                   |
| H411 | Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями. |